

En la Isla al mes . . . 2'00 ptas.
Resto de España al mes . . . 3'00 »
Extranjero al año . . . 50'00 »
Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

Recepción y Administración, Plaza de
Príncipe, 11 y Rampa de la Alun
Acacia, 18, teléfonos 20 y 24.
Dirección telegráfica: BIEN - MAHÓN

DIARIO MONÁRQUICO (FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873)

Año XXVIII.

Mahón, Viernes 17 de septiembre de 1920

Núm. 14.225



DON FRANCISCO GARCIA PONS
HA FALLECIDO

hoy a las doce y media de la madrugada

A la edad de 73 años

E. P. D.

Su desconsolada viuda doña Margarita Sintez, hijos don Antonio, Cipriano y Antonia, hijo
político don Antonio M. Tudurí, hijas políticas doña Esperanza Terrés y doña Francisca Riudavets
nietos, sobrinos, hermanos políticos, presentes y ausentes y demás familia suplican a sus numero-
sos amigos y conocidos se sirvan asistir a la conducción del cadáver a su última morada que ten-
drá lugar a las 4 de esta tarde.

Mahón 17 Septiembre de 1920.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Anuncivay, 21.

Sección Oficial

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

Sesión ordinaria
de 14 de Septiembre de 1920

Presidió el señor Alcalde don Pedro
Pons Stiges con asistencia de los seño-
res Bosch, Oives Verger, Bugar Aloy,
Tudurí Carreras, Pons Mesquida y Or-
fila.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordina-
ria anterior.

Conceder las licencias siguientes:

A don José Barber para tapiar la
vozana y ensanchar la puerta de la
casa número 182 de la calle de la In-
fanta.

A don Juan Carreras antes Amorós
para modificar una puerta cochera y
colocar zócalos y arquitraves en el fron-
tis número 76 de la calle de Cifuentes.

A don Francisco Mercadal Allés para
abrir una puerta en la pared del huerto
que posee en la calle de Santa Escó-
lástica.

A don Francisco Estopara para co-
locar zócalos en los frentes de la casa
número 16 de la calle de la Iglesia,
esquina a la de Buen Aire.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de
Beneficencia de Agosto.

Conseguir en acta un voto de gracias
a favor de los donantes que en la tarde
del día 9 del actual, contribuyeron con
19245 pesetas a favor de los Estable-
cimientos municipales de Beneficencia.

Conceder 15 días de licencia al con-
cejal señor Oives Sintés.

Demostrar el agradecimiento de la
corporación municipal a las autoridades,
corporaciones y particulares que con su
presencia contribuyeron al mayor realce
del solemne acto de bendición del nue-
vo ensanche del Cementerio Católico
de esta ciudad, celebrado por el señor
Obispo el día 12 del actual.

Proceder al análisis de las aguas de
las norias enclavadas en el casco y ra-
dio de la ciudad para que el vecindario
conozca la calidad de las mismas.

A INFORME

De la Comisión de Consumos, esta-
dos de ingresos y gastos del impuesto
de Aportó.

De la Comisión de Gobernación:

Solicitud de los maestros de las es-
cuelas de San Clemente y Lluís de
Sant Joan para que les abone el importe de
los gastos de material, alumbrado, lio-
pez y trabajo que les ocasiona la clase
nocturna de adultos que voluntariamen-
te se han abierto.

Moción del señor Alcalde para que
el Ayuntamiento coopere en el acto de
entrega del sebó de honor que por
suscripción popular se regala a nuestro
ilustre paisano el capitán de Corbeta
don Pedro María Cardona Prieto, con-
signando el hecho en un pergamino.

A estudio de la Comisión de For-
mación:

Instancia de don Juan Andreu Go-
mita, solicitando permiso para colocar
canal en el frontis número 129 de la
calle Coe de Gracia.

Instancia de doña María Pons Pons,
solicitando permiso para colocar canal
en el frontis número 15 y 15 A de la
calle Puente del Castillo.

Instancia del Director de la Energía
Eléctrica Blear, Confal de Mahón,
solicitando permiso para abrir una zan-
ja en la calle de Ramírez y colocar en
ella tuberías para dar salida a las aguas
de las máquinas.

A estudio de la Comisión de Hacia-
da, cuentas.

A estudio de la Comisión de Bensi-
fencia.

Liquidación del presupuesto de 1919
a 20 de los Establecimientos del ramo.

Oficio del señor Gobernador Presi-
dente de la Junta provincial de Bensi-
fencia reclamando el 1 por 100 por el
examen y censura de cuentas de Bau-
ficación de 1916, 1917 y 1918.

ABASTOS

El señor Alcalde enteró al Ayunta-
miento de haber cursado, el 11 del ac-
tual el telegrama siguiente:

«Presidente del Consejo Ministros,
Guillermo García Parraño, diputado.
Madrid.

Permitame V. E. que con todo res-
peto y consideración en bien intereses
generales Mahón proteste decabeteada
orden Comisaría Subsistencias obligan-
do obtener previa autorización para
embarcar géneros alimenticios puertos
península destinados a esta población.
Demuestra equivocada ordena ignoran-
cia situación y circunstancias Isla Ma-
norca, pues aquí no se produce arroz,
judías, garbanzos, aceite, azúcar, ni los
demás principios alimentos siendo la
producción trigo tan escasa que no cu-
bre necesidades islas. V por correo
Barcelona lleva hechos dos viajes sin
transportar alimentos causa dicha dispo-
nición. Menorca cuenta con Delegación
Gobierno y dos aduanas entidades su-

ficientes para intervenir descarga dis-
tribución géneros asegurado su buena
aplicación. Menorca ni durante la guerra
ni después ha hecho contrabando. Rue-
go que con toda urgencia o por re-
clamatorio necesidad alimentar estos ha-
bitantes ordene gobernadores y aduanas
península especialmente Barcelona Ma-
lorca permitan embarque géneros ali-
menticios para esta Isla sin oponer ob-
stáculo. Salúdale respetuosamente.

Alcalde Mahón.

V se levantó la sesión.

De aquí y de allá

Mendicancias

De un diario de la localidad: «Nos
dican que durante la tormenta que nos
azotó el lunes...»

¡Caray!
Deploramos la azotina y deseamos
se libren de otra.

Del mismo: «Por una peseta falsa.
No le dan a usted ni un panecillo.
Siendo bien legítima leve tan poqui-
ta cosa!»

Seguimos leyendo: «Un ladrón se
llegó un hilo de perlas valorado en 174
mil francos.»

«Está pendiente del hilo y más si
tiene en cuenta que por éste se saca el
ovillo.»

«La unión liberal no paga.
¡Ni con col!
¡V lo sabíamos!»

D. EL BIEN PÚBLICO: «El
Ayuntamiento acordó en la sesión del
martes proceder al azarile de las aguas
de las norias.»

¡Ma hecho!
Si resultan todas malas ¿qué vamos
a beber?»

XENIT

A bordo del
«Jorge Juan»

En la mañana de ayer entró por pri-
mera vez en nuestro puerto el vapor
«Jorge Juan», perteneciente a la mate-
ria de Valencia y cuyo buque, según
el nuevo contrato de comunicaciones
marítimas, el mes próximo prestará ser-
vicio, cubriendo la línea Barcelona-Ma-
hón-Palma Valencia y viceversa, una
línea bonita, pero que representa un
gran sacrificio para la tripulación, al
igual que la que ha de realizar el vapor
«Mahón», y que la práctica hará sean
modificadas, realizado éste el viaje de
escalas, el «Jorge Juan» los dos direc-
tos Mahón-Barcelona y un buque de
«La Islaña» la línea Mahón Palma Va-
lencia y viceversa, con lo que los servi-
cios de Menorca estarían bien atendi-
dos y los vapores cumplirían su comi-
tado sin grandes interrupciones, y que
sin ellas, es imposible, dados los tem-
porales que son duros en el Mediterrá-
neo y las travas para verificar.

Como el «Jorge Juan» en breve
prestará servicio en esta Isla, en la tar-
de de ayer visitamos dicho buque, cum-
pliendo nuestra misión de informadores.
El aspecto exterior del «Jorge Juan»
es hermoso, su proa es esbelta y fina y
el corte de todo del buque es muy pa-
recido al del «Isla de Menorca» en ma-
yores proporciones.

Al entrar a bordo del buque y en el
pasillo de la toldilla central, donde está
instalados los camarotes de primera
clase, saludamos al Delegado de «La
Tramontana» en la persona de nuestro dis-
tinguido amigo don Juan F. Tàrravall-

quien en compañía del simpático capi-
tán del «Jorge Juan» don Juan Fábregas
y el primer oficial del «Mahón»
nuestro buen amigo don Antonio J. Tu-
durí, visitamos el buque. Nos unimos a
dichos señores y recorremos el barco
que tiene buenas condiciones para el
pasejo.

En el centro del buque está instalada
la cámara de primera dividida en diez
camarotes de dos literas, elegantemente
decorados, limpios, con su tocador de
luz biselada, lavabo y sofá. Todos los
camarotes tienen absoluta independen-
cia y su puertada al pasillo, separada
un metro de la borda del vapor. Hacia
proa y bajo el puente está empleada
una amplia toldilla para los pasajeros
de dicha clase.

El camarote de la cámara de primera
es en verdad elegante, de una elegancia
sobria y severa, siendo sus arteañados
y decorados muy hermosos y ofreciendo
a la vista del visitante un conjunto be-
lísimo.

La cámara de segunda está instalada
en la popa del buque y tiene capacidad
para 52 pasajeros. Está dividida en ca-
marotes de 12 literas estando separados
los departamentos por amplio pasillo.
Al final de la cámara está instalado el
comedor con muy buen gusto.

Sobre la cámara de segunda tiene el
«Jorge Juan» una amplia y cómoda toldi-
lla y sobre ésta un espacioso alczar.

El «Jorge Juan» puede llevar a su
bordo de 450 a 500 pasajeros de ter-
cera.

Las características del buque son: Es-
tora 80 m., manga 9'50 m., puntal 5'50
y está dotado de potencia máquina. Su
capacidad de carga es de 1.350 tone-
adas.



CINE ESPAÑA
GRAN SALON DE MODA
ARTE - BELLEZA - EMOCIÓN

Próximamente inauguración de la temporada con la magistral película: LAS ESTRELLAS DE GLORIA DOLORES CASYNELLI

Oriannon
Sábado día 18 de Septiembre de 1920. — A las 9 y cuarto. ESTRENO de los episodios 7.º y 8.º de la serie ultra-sensacional, en 15 episodios

LA PRUEBA DE HIERRO
EL ANTIFAZ SINIESTRO
titulados: LA CURVA DE LA MUERTE y LA FIERA HAMBRIENTA por los grandes artistas norteamericanos CAROL HOLLOWAY y ANTONIO MORENO.

Doctor Valdés Guzmán
Consultas y Operaciones
Visita el viernes a las 7 y media de la noche. Angel, 16.

MAHÓN
Ayer tarde salió de nuestro puerto el buque «Meris», que fué portador de un cargamento de algarcas para un comercio de ésta.

Escuela Municipal de Artes y Oficios de esta ciudad.
Debiendo darse principio el día 1.º del próximo mes de Octubre al curso de 1920 a 21 en la Escuela Municipal de Artes y Oficios de esta ciudad, todos los alumnos que deseen asistir a ella deberán pasar a matricularse en las Oficinas de la Secretaría del Ayuntamiento de Mahón a cuyo efecto queda abierta la matrícula todos los días laborables de nueve a sus horas.

EDICTO
Debiendo efectuar prácticas de tiro de costa desde las baterías de la Mola a partir del día 13 del actual se hace saber que mientras dure los citados ejercicios se izará la bandera nacional en la fortaleza de Isabel II a las 9 de la mañana y una bandera roja en las inmediaciones del Esperó que serán arriadas a su terminación.

SE RUEGA
a la persona que haya encontrado dos palomas grises se sirva dar razón al Contador de la Base Naval. 13
PÉRDIDA
de un dije moneda de oro. Se gratificará a quien lo entregue en esta Administración. 3-3

noche un concierto la banda municipal, acertadamente dirigida por el maestro señor Mir.

El General de Brigada don José Cembrero y Navarro ha sido nombrado segundo Jefe del Gobierno Militar de Menorca.

Por la Guardia Municipal fueron denunciados al señor Alcalde dos perros por haber mordido a dos individuos, uno en la calle de San Jaime y el otro en la carretera de San Luis.

Los dos perros han sido sometidos a observación.
Por un agente de vigilancia fueron detenidos dos mozalbetes de unos 16 años que se dedicaban a cometer rapiñas en los comercios de esta ciudad, habiendo burlado diferentes géneros.

El guardia municipal señor Arbós detuvo ayer a varios chiquillos que jugaban en el jardinillo de la plaza de la Pescadería y encaramábanse a los prefiles de la nueva rampa con peligro de caerse.

Hemos observado que las últimas lluvias han arrastrado gran cantidad de tierra y piedra de la Explanada, dejándolo depositado en el trozo de empedrado comprendido entre los números 2 y 6 de la plaza de dicho nombre.

Mañana sábado y en el acreditado establecimiento «La Mariposa» de la señora Viuda de Quintana, sito en la calle de Wilson, se inaugurará una exposición y venta de calzado de ógola para señora al precio de 16 pesetas, pudiendo únicamente adquirirse cada comprador un par.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 11 de los corrientes, han obtenido premio de cuatrocientas pesetas los billetes números 16.338, 20.794, 29.823 y 29.774 que fueron expedidos por la Administración de Loterías número 2 de esta ciudad (Estanco Arravala).

Los conflictos sociales
Oviedo.—Ha sido cerrada la fábrica de destilación de carbones que existe en Trubia. Ello es debido a haberse declarado los obreros en huelga.

Complot revolucionario en Bolivia
La Paz.—Se ha descubierto un nuevo complot revolucionario contra el Gobierno y cuyo objeto era apoderarse del Poder.

Captura de un Estado Mayor rojo
Londres.—Un comunicado del general Vrangal anuncia que en la región de Ekaterinoslav sus tropas se han apoderado de una brigada bolchevista con su Estado Mayor y el servicio de transportes.

Salón Victoria
Viernes día 17 de Septiembre de 1920. — A las 9 y media VELADA DE GRAN MODA CON SEXTETO

EL BILLETE de la LOTERIA
Genial interpretación de la gentil actriz alemana de fama mundial HENNY PORTEN. Esta original película es de las primeras de producción alemana que han llegado a España después de la paz.

Conferencias telegráficas
(Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid)

Noticias de la Península
Madrid 16 a las 18.
Viaje del señor Dato

Desgracia en una plaza de toros
De Guadalajara comunican que en el pueblo de Atienza se ha derrumbado la plaza de toros, levantada provisionalmente, resultando muchos heridos, algunos de ellos graves.

Noticia confirmada
El señor Dato confirmó la noticia del hundimiento de la plaza de toros provisional de Atienza añadiendo que resultaron heridos veinte personas de ellas cinco están graves.

La venta de armas
La «Gaceta» publica un decreto de la Presidencia encomendando a la Benemerita la intervención en las fábricas particulares de armas y la expedición de guías para la exportación al extranjero y circulación de toda clase de armas en el interior del Reino.

Los obreros ingleses
Londres.—Por el Comité ejecutivo del partido obrero ha sido rechazada la demanda de adhesión, formulada por el nuevo partido comunista, a favor del sistema de los soviets, de la dictadura del proletariado y de la Tercera Internacional.

SE NECESITA
un operario que sea práctico en recocer plata.
Informes en esta Imprenta. 4-6

Bolsa de Barcelona
del 16 Septiembre 1920
Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Table with exchange rates for various currencies: Interior serie A, Exterior serie A, Francos, Libras, Liras, Coronas austríacas, Marcos, Coronas noruegas, Céntimos Variable.

PRENSA ASOCIADA
Noticias Varias
Captura de un Estado Mayor rojo

Unamuno procesado
Valencia.—Compareció ante la Audiencia don Miguel de Unamuno para responder de tres supuestos delitos de injuria al Rey, cometidos en otros tantos artículos que se dieron a la publicidad. A la Audiencia asistieron muchas personas de todas las clases sociales, con objeto de presenciar el juicio; pero éste, a petición del fiscal, se celebró a puerta cerrada.

Santoral
Santo de hoy.—La Impresión de las llagas de San Francisco y San Pedro Arbués.

Militares
Servicio de la Plaza de Mahón para el día 17 septiembre de 1920
Parada Regimiento de Infantería Mahón, número 63.

CARBÓN COKE
Clase superior y clase segunda
Precios sin competencia
FÁBRICA DE GAS

SE NECESITA
un operario que sea práctico en recocer plata.
Informes en esta Imprenta. 4-6

Bolsa de Barcelona
del 16 Septiembre 1920
Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Table with exchange rates for various currencies: Interior serie A, Exterior serie A, Francos, Libras, Liras, Coronas austríacas, Marcos, Coronas noruegas, Céntimos Variable.